



FOUA 1.1 remixes tunes from the first Municipale Balcanica album. Featuring globetrotting producers Stefano Miele (aka Rivastarr), DJ Delay & DJ Farrapo at the studio controls.

FOUA 1.1, is more than a mere dance project, more a chance to improve cultural exchange through the universal media of music, with fun.

Foua (Miele) is frenetic, primetime. Odessa Bulgarish & Hava Nagila bring drum and bass to the front while Foua (May) dubs it way beyond the walls of the Black Ark. All updated & highly rated.

"FOUA 1.1" tracklist:

- 1 – Foua, remixed by Stefano Miele: a frenetic, original song from MB in a fast and frenzied version.
- 2 – Odessa Bulgarish, remixed by DJ Farrapo: a folk tune in a new and pulsating drum & bass style.
- 3 – Hava Nagila (remixed by DJ Delay): the best known Yiddish song in a powerful, organic drum & bass edition.
- 4 – Unique Sun, Unique Blood! (DJ Farrapo remix). A joyful tune about tolerance and empathy in a club style.

Bonus Track

- 5 – Foua (Brian May Dub): The fast "Foua" radically upset by the Australian producer Brian May, giving a mysterious, intense atmosphere.

Beaming Productions BEAM05 2011

Available digitally in all major online stores via ORDIS GbR

Vocal: Sanya Budna(2,4)

Mastering: Jammin Masters, Berlin (DE)

Artwork: aranciocomunicazione.it

All tracks (P)+(C) Municipale Balcanica (SIAE)



ITALIANO

La Municipale Balcanica è al lavoro sul suo terzo album in uscita a Marzo del 2012, ma i suoi progetti non si limitano a questo. E', infatti, uscito "FOUA 1.1", edito dall'etichetta berlinese "Beaming Production" e distribuito da ORDIS GbR.

Il disco contiene alcuni brani del primo cd della band remixati da DJ internazionali. I pezzi della prima pubblicazione del gruppo pugliese "FOUA", suonati nei club di tutto il mondo, sono entrati a far parte del repertorio di molti DJ appassionati della World Music, ma alcuni di questi DJ, particolarmente creativi, hanno deciso di rieditare i loro pezzi preferiti della MB per farne una personalissima versione. I suoni originali e "analogici" della Municipale Balcanica si sono uniti a quelli "digitali" della musica elettronica, e sono così nati i remix raccolti in "FOUA 1.1". Le melodie suonate dalla MB, sia completamente inedite che tradizionali, si sono arricchite del contributo di questi artisti dell'elettronica che stanno rendendo sempre più ampio e di successo il movimento "Balkan Beat", che mescola le melodie e le sonorità tipiche dei Balcani ai ritmi della musica da club: il risultato è trascinate e coinvolgente. Dietro questo movimento, e il progetto di "FOUA 1.1", non c'è soltanto la voglia di far ballare, anzi. Gli eventi e le serate in cui questi brani vengono suonati, si fanno veicolo per la conoscenza di nuove sonorità e nuove culture; è così profondamente incoraggiante che negli Stati Uniti, in Australia e in tutte le nazioni europee, ci siano anche le melodie della musica etnica ad accompagnare i momenti d'incontro e di festa. Il sound pugliese ed esotico della Municipale Balcanica contribuisce così a diffondere il messaggio che ogni suono e ogni cultura ci appartiene e può arricchire i suoni e le culture dei nostri paesi d'origine.

Nella tracklist di "FOUA 1.1" troviamo:

- 1 – Foua, nell'edizione remixata da Stefano Miele: Un brano scatenato e originale della MB in una versione altrettanto originale.
- 2 – Odessa Bulgarish, remixata da DJ Farrapo: una melodia folk resa ancora più trascinate da una ritmica sintetica pulsante.
- 3 – Hava Nagila (remixata da DJ Delay): la canzone Yiddish più famosa del mondo che la MB aveva già suonato in una versione carica e potente, e che in versione remix è una vera "chicca".
- 4 – Unique Sun, Unique Blood! (DJ Farrapo remix). Un tema gioioso, aperto e comunicativo in una stupenda versione da club.

La Bonus Track

- 5 – Foua (Brian May Dub): La velocissima e irrequieta "Foua" viene radicalmente scomposta dal DJ australiano Brian May che ne crea una versione rarefatta, misteriosa e intensa.